



RAQUEL LAJO FUENTES
AUDIOVISUAL TRANSLATOR EN>ES(ES)
subtitling | dubbing
voiceover | localization

 raqueltraduce@gmail.com

 (+34) 654 05 68 27

 [Raquel Lajo Fuentes](#)

ADDITIONAL QUALIFICATIONS

HOW TO DESCRIBE MUSIC IN SDH?

AVT Masterclass | 2023

LOCALIZATION AND AUDIOVISUAL TRANSLATION COURSE

Traduversia | 2022

TOOLS FOR LOCALIZATION AND AUDIOVISUAL TRANSLATION COURSE

Traduversia | 2021

TRANSLATION AND ADAPTATION FOR DUBBING COURSE

ATRAE

(Spanish Organization of Audiovisual
Translators and Adapters) | 2021

TRANSLATION FOR DOCUMENTARIES COURSE

Escuela de Doblaje de Canciones
(Song Dubbing School) | 2020

SOFTWARE AND TOOLS

QA: SUBTITLING:

XBench Subtitle Edit
Subtitle Workshop

GENERAL: CAT TOOLS:

Microsoft Office Memsources

WORK EXPERIENCE

SUBTITLER

Visual Data Media Services | 2023 - Present

AUDIOVISUAL TRANSLATOR

Iyuno | 2022 - Present

SUBTITLER

International Digital Centre | 2022 - Present

TRANSLATOR AND QCER

ZOO Digital | 2022 - Present

SUBTITLER

Haymillian Limited | 2021 - Present

ACADEMIC BACKGROUND

MA IN AUDIOVISUAL TRANSLATION

Universidad Autónoma de Barcelona | 2021

BA IN TRANSLATION AND INTERPRETING

University of Salamanca | 2020

ERASMUS PROGRAMME

University of Glasgow | 2017

MY TRANSLATIONS

